

Pennsylvania Dutch Glossary

ab im kopp: off in the head

ach: oh

baremlieh: terrible

boppli: baby

daadi: grandfather

daed: dad

daadi haus: a separate dwelling built for aging parents

danki: thank you

Die Botschaft: a weekly newspaper serving Old Order Amish communities everywhere

Em Gott Sei Friede: God's peace

Englisch or *Englischer:* a non-Amish person

fraa: wife

guder mariye: good morning

gut: good

haus: house

kaffi: coffee

kalt: cold

kapp: a prayer covering or cap

kinner: children or grandchildren

kinskind: grandchild

lieb: love

mamm: mom

mei: my

naerfich: nervous

narrisch: crazy, insane

Ordnung: the written and unwritten rules of the Amish; the understood behavior by which the Amish are expected to live, passed down from generation to generation. Most Amish know the rules by heart.

Pennsylvania *Deitsch*: Pennsylvania German, the language most commonly used by the Amish

runschpringe: running-around period that begins when a teenager turns sixteen years old and ends when he or she is baptized into the Amish faith

schee: pretty

wedder: weather

wunderbaar: wonderful

ya: yes

Reading Group Guide

1. In the beginning of the story, Sadie is convinced that Milo is perfect for her even though she has never met him in person. If Sadie had never met Kade, do you think she would have ended up marrying Milo?
2. Kade travels to Lancaster County to escape his life, but ends up finding more than he ever anticipated. What are some things that he discovered in Lancaster County? Have you ever traveled somewhere and expected one thing, only to find another? What do you think would have happened to Kade if he had never visited Lancaster County?
3. Twice, Tyler quotes readings from the Bible to both Sadie and Kade. Do you think these are coincidences, or was God trying to reach Sadie and Kade through Tyler? Has there ever been a time when you felt God was trying to reach you through another person?
4. Jonas breaks off his courtship with Lizzie because he feels guilty about Irma Rose. What factors influ-

enced his decision to reconsider and ask Lizzie to marry him?

5. Why do you think Tyler is able to tell Sadie that he loves her early on, but yet he doesn't tell Kade until the end of the story? Because Sadie is a woman? Or perhaps Kade wasn't ready to accept his son's unconditional love early in the story?
6. Kade lost his faith in God when Tyler was diagnosed with autism. Have you ever turned your back on God when you felt He let you down? What made Kade seek to reestablish a relationship with God?
7. The Amish adhere to the rules of the Ordnung, the written and unwritten rules of the Amish; the order by which the Amish are expected to live. Do we, as Christians, have an Ordnung? What are some of the unwritten rules that Christians are expected to live by?
8. Jonas is outspoken, but wise. He tells Kade, "Until you know if you plan to convert yourself to the Amish faith, renounce your worldly ways, and live as one of us by putting your faith in all that is God's will—then you need not be courtin' Sadie in any manner." What if Kade hadn't taken Jonas's advice? Would thing have turned out differently for Sadie and Kade?

9. The Amish struggle to live a good life and be the best that they can be, but they are human. There are several instances in the story when Amish characters judge others. Can you name some of the scenes where judgment is carried through?

10. When Monica drops Tyler off with Kade, did you sympathize with her situation, or did you feel like she was only being selfish with little regard for Tyler's wellbeing? And, do you think Monica would have come back for Tyler if she hadn't been killed?

11. Kade's friend, Val, betrayed him, yet Kade chooses to forgive him. Have you ever felt betrayed by someone but chosen to forgive that person based on Sadie's advice to Kade? "Sometimes when we see past our own pain and into the heart of another, our own self-healing begins."

12. Kade and Jonas develop an unlikely friendship, which begins when Jonas takes a liking to Tyler. Is this another possibility that God is working through Tyler to unite two people who have something to offer each other? If so, how do Kade and Jonas help each other?

Amish Recipes

Tapioca Pudding

- 7 c milk
- ¼ c sugar
- 7 T tapioca
- 4 eggs
- 1 c sugar
- pinch of salt

Mix the first three ingredients in a large pot. Heat mixture on stovetop on very low heat for almost an hour. Stir regularly. Make sure the tapioca is completely clear. Then beat eggs well in a separate bowl, until fluffy. Add sugar and salt, and beat until fluffy again. Turn milk mixture to high heat and slowly add egg mixture. Cook until it is almost boiling. **Do not boil.** Remove from heat and add vanilla to taste.

Zucchini Casserole

- 3 c grated zucchini
- $\frac{3}{4}$ c Bisquick[®]
- $\frac{1}{2}$ c vegetable oil
- $\frac{1}{2}$ c cubed Velveeta[®] cheese
- $\frac{1}{2}$ t salt
- 4 eggs
- $\frac{1}{4}$ t pepper
- $\frac{1}{2}$ t garlic powder
- 1 small chopped onion

Mix everything together and pour into casserole dish and bake at 350° for 45 minutes.

Peanut Butter Spread

(always served at the lunch meal following Sunday worship service, along with the cheese spread below)

Mix together the following:

- 2 c water
- 2 c brown sugar
- 2 c molasses

Bring to a rolling boil for two minutes. Let cool and then add:

- $2\frac{1}{2}$ lbs. peanut butter
- 2 c marshmallow crème.

Mix well and enjoy!

Cheese Spread

- 1½ c milk
- 2 lb. white American cheese
- 1 c water
- 1 t baking soda

Heat milk, water, and baking soda. Do not boil. Slowly add cheese until melted.